

Pida Ud. siempre Cerveza pura y deliciosa
— DE LA —
Cerveza del Pacifico, S. A.
Nada más.

ORIENTACION

Nuestros productos están fabricados con materiales de Primera Calidad.
Nuestra marca "Lager Bier" es superior.
Cervecería del Pacifico, S. A.
MAZATLAN, SINALOA. APARTADO 42.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Propietario y Director, Códoveo Valenzuela

Tomo 9.º, um. 220 || Registrado como artículo de 2.ª. clase en la Admop. de Correos. || Hermosillo, Sea. Martes 21 de Septiembre de 1920 || Precio: 10 Cts.

FOIMIDABLE INCENDIO EN EL PUERTO DE TAMPICO, TAM.

El Voraz Elemento ha Consumido Cuarenta Casas de Comercio

Se Participa la Devolución de la Empresa del F. C. Su Pacifico

México, septiembre 19. — El Comisario en San Francisco ha participado al Gobierno estadounidense acerca de la desintervención del ferrocarril Sud-Pacífico, el cual ha sido devuelto a sus dueños. Por tal motivo la empresa se encuentra en condición de terminar la vía entre Tepic y Guadalajara, pues se había ofrecido hacerlo cuanto se desintervinieran las líneas.

El Corresponsal.

Lo Originó un Corto-Circuito del Alumbrado

México, septiembre 19 de 1920. — Noticias alarmantísimas procedentes de Tampico avisan del formidable incendio que se declaró en el puerto en la Zona Federal. El incendio se inició a las dos y cuarenta y cinco de la tarde de anteayer, y ha tomado un formidable incremento, amenazando terminar con toda la ciudad

Hasta este momento ha consumido el fuego cuarenta casas pertenecientes a comerciantes americanos, mexicanos y chinos y se tienen fundados temores, en vista de lo fuerte del incendio, que si cambia de dirección el viento, se propague el fuego al resto de la población. Todas las locomotoras que se encuentran

en el puerto han estado trabajando activamente retirando los tanques de petróleo así como mercancías de la Zona peligrosa y las tripulaciones de la mayoría de los barcos nacionales y de compañías petroleras que se encuentran surtos en la bahía se han dedicado con toda actividad a combatir el siniestro. Las

inmensas pérdidas materiales son incalculables y se cree que aún de vidas se hayan registrado algunas. La conflagración parece que la originó un corto-circuito del alumbrado. Sin embargo se están haciendo minuciosas investigaciones con el objeto de saber si existe algún criminal.

Telegramas recibidos a última hora informan que las pérdidas ocasionadas por el incendio de los tanques de petróleo ascienden, según los cálculos que se han hecho, a la considerable cantidad de \$ 600,000.00 dólares, sin saberse las pérdidas de vidas que haya habido.

El Corresponsal.

Conferenciará el Gral Sanchez con Felix Diaz

México, septiembre 19. — Por telegramas que ha estado enviando el Gral. Guadalupe Sánchez ha informado que siempre llevará a efecto su propósito de conferenciar con el revolucionario Felix Diaz con el objeto de pedirle que resuelva su actitud para en lo futuro. Es posible que él en persona lo lleve a Veracruz con el objeto de embarcarlo para el extranjero, destierro con el cual quedó conforme Felix Diaz al hacer su rendición al Gobierno.

El Corresponsal.

Canard de la Prensa Metropolitana

México, septiembre 19. — Oficialmente se ha desmentido la noticia que dió la prensa de esta capital referente al vuelo de un aparato "Farman" desde esta hasta la ciudad de Puebla, noticia que obtuvieron del gobierno en donde sólo se les expresó que se proyectaba hacer dicho vuelo, con lo que tuvieron los reporteros de los diarios metropolitanos para dar por hecho el vuelo.

El Corresponsal.

Se Concede Licencia al Sr. D. Adolfo de la Huerta, Gobernador Constitucional del Estado para Continuar Separado de sus Funciones hasta el 31 de Diciembre del Corriente año.

EL H. CONGRESO DEL ESTADO DE SONORA, en nombre del pueblo, decreta la siguiente:

Ley que concede licencia al C. Adolfo de la Huerta, Gobernador Constitucional del Estado de Sonora, para que continúe separado de su cargo hasta el 31 de diciembre de 1920.

ARTICULO UNICO.—Se concede licencia al C. Adolfo de la Huerta para que continúe separado de su cargo de Gobernador Constitucional del Estado, hasta el 31 de diciembre, sin goce de sueldo.

Comuníquese al Ejecutivo para su sanción y promulgación.

SALA DE SESIONES del Congreso del Estado.

Hermosillo, Son., 20 de septiembre de 1920.

Emiliano Corella, D. P. Miguel C. López, D. S.—Salvador E Encinas, D. S.—Rúbricas.

Por el H. Congreso del Estado

En sesión extraordinaria de ayer, la Cámara de Diputados se erigió en el Colegio Electoral con el objeto de designar a la persona que ocupará la Primera Magistratura del Estado, resultando electo por mayoría para desempeñar tal cargo hasta el 31 de diciembre del corriente año, el C. Flavio A. Bórquez. Por falta de espacio no publicamos hoy la Ley respectiva, pero ofrecemos hacerlo en el próximo número.

En sesión ordinaria de ayer fué extendida la credencial de Diputado Suplente por el XIV Distrito Electoral de Sonora en favor del C. Joaquín F. Tena.

NOMBRAMIENTO

La Dirección General de Educación ha extendido nombramiento, en favor del Señor Profesor Jesús María Gutiérrez como Ayudante de la Escuela de Artes y Oficios "Cruz Gálvez" de Varones, tomando posesión de su empleo el día 16 del presente mes.

Personal

Procedente de Bámuc, Río Yaqui, arribó antenoche a esta Capital el Sr. Dn. Antonio Cruz, quien viene comisionado por la Colonia Agrícola de aquel pueblo para tratar con el gobierno asuntos de irrigación.

Lo saludamos.

Secretario de Gobierno

México, septiembre 20. — El Gobierno del Estado Libre y Soberano de Sinaloa, comunicó por medio de un oficio al del Distrito Federal que acaba de ser designado Secretario General de aquel Gobierno el C. Gabriel Gómez, quien tomó posesión del cargo para que fué designado, previa la protesta de ley rendida ante el Ejecutivo del referido Estado de Sinaloa.

ESTAFADORES TENEMOS?

Ha estado en las oficinas de la redacción de este diario el conocido comerciante Jacobo Atanacio, quien nos ha manifestado que un individuo de nacionalidad desconocida, se anda haciendo pasar por misionero y recogiendo limosnas que él dice son para los huérfanos de la Guerra Europea. Dice el Sr. Atanacio que en una conversación con él con el objeto de solicitar su limosna, tuvo muchas contradicciones, pues después de asegurarle que era de Jerusalem, cuando le interrogó a qué familia pertenecía, habiéndole en la lengua de los nativos de la ciudad Santa, contestó el supuesto misionero con evasivas, con fessando al fin que él no era de tal ciudad.

Agrega el Sr. Atanacio que actualmente Turquía no se encuentra en situación que le haga implorar la caridad universal y que el dinero que dice que para eso fin recogen esos falsos misioneros, es para sus bolsillos.

Damos esta noticia para que el pueblo Hermosillense, que tan magnánimo y desprendido ha sido siempre en todas las obras de caridad, no se deje engañar por esos estafadores.

Cambio de Horario en el Gobierno

Para el conocimiento del público se nos ha manifestado que por acuerdo del Ciudadano Gobernador del Estado Sr. Don Flavio A. Bórquez, desde el día de ayer se cambiaron las horas en que recibirá al público siendo el nuevo horario el siguiente: De 11 a 12 A. M. y de 5 a 6 P. M.

Por el "Noriega" "Oros, Copas, Espadas y Bastos"

Hoy martes 21 de Septiembre, cerrará con broche de oro, la temporada que por espacio de tres semanas, ha hecho en el Noriega de esta Ciudad la Compañía de Drama y Comedia "Salvador Rojas", poniendo en escena la divertidísima comedia en verso en 3 actos, original de Dn. Marianos de Larra, quien le puso por título "Oros, Copas, Espadas y Bastos" y la jocosa zarzuela en un acto "Ya somos tres".

La función será a Beneficio de la "Alianza Hispano Americana", Logia Hermosillo N.º 14.

Es de creerse que hoy sí serán coronados por el éxito más halagador los esfuerzos del mencionado conjunto artístico "Rojas" pues que esta función se despiden de esta ciudad y además por ser en beneficio de la citada Alianza Hispano Americana.

Por lo que respecta a la obra que hoy se representará por primera vez en esta Capital, salen sobrando los comentarios con decir que se debe a la magnífica pluma del célebre escritor de fama universal Don Mariano de Larra.

Espero pues fundamentado, ya que todos estos motivos son convincentes, que el "Coliseo de la Calle de Tampico", se vea hoy en la noche verdaderamente concurridísimo, ya que vamos hoy por última vez, a admirar el arte puro, y culto que nos ofrece este pequeño Cuadro, el que se despiden de esta Ciudad, donde el público que asistió a sus representaciones supo apreciar y aplaudir repetidas veces su trabajo.

La Secursal No. 14 en Hermosillo de la "Alianza Hispano Americana", ha escogido, de acuerdo con la Cta. "Salva

dor Rojas" este llamativo programa que se desprorrará esta noche en el "Teatro Noriega".

Los artistas Nacionales que forman el conjunto "Salvador Rojas", se despiden de esta población donde triunfaron artísticamente, sintiendo todos los que supieron apreciar a los referidos artistas que no han sido correspondidos como lo merecen, pues que el público ha mostrado para con ellos una extraña frialdad, lo que ha sido causa del desastre pecuniario.

A nombre de "Orientación", que diariamente, ha elegido por medio de sus columnas los esfuerzos artísticos de esta Compañía, les deseo, muchos triunfos en la difícil interpretación del arte escénico que desgraciadamente, por la apatía de algunos públicos, está próximo a desaparecer.

¡Id, queridos amigos de todos los públicos y que en nuestro camino, a cada paso, igualis repercutir los aplausos con que supimos premiar las "Veladas de Arte" que nos presentasteis!

OCTAVIO

Rasgo digno de Elogio

Con toda liberalidad, el Sr. Antonio Gándara ha cedido al Gobierno del Estado cien mil piezas de ladrillo que se destinan a la construcción del Edificio de la Escuela Normal y Preparatoria, a que ya se ha dado principio.

Este rasgo de desprendimiento del Sr. Gándara que viene a redundar en provecho de la Instrucción Pública del Estado, lo es digno de aplauso, por lo cual lo felicitamos muy sinceramente.

Sigue en México el Asunto de las Carreras de Autos

México, septiembre 19. — Las autoridades judiciales encargadas de la averiguación que se practica con motivo de los accidentes ocurridos en el Hipódromo de la Condesa en las recientes carreras de automóviles han ordenado la recon

ATA ABIERTA

Gusmas 13 de septiembre de 1920.

C. GOBERNADOR Y H. CONGRESO DEL ESTADO:— Perdonad, señores Gobernador, y señores Diputados, que por breves momentos me tomé la libertad de ocupar vuestra benevoluta atención, con esta, mi carta que os la remito abierta para que no tan solo ustedes, sino todo el pueblo de Sonora, se entere de nuestra enérgica protesta ante la imposición, por artes de mala ley, de un Ayuntamiento no tan solo notoriamente inepto sino hasta indigno, por figurar en él personas que por sus vicios y malos antecedentes, están muy lejos de merecer el honoroso cargo de consejeros.

A fin de que no creyera que mis palabras fueran inspiradas al calor de las pasiones políticas, he dejado transcurrir un período razonable antes de formular esta carta la que quiero que lleve el sello de la verdad y la honradez, puesto que ha sido escrita con ánimo sereno y con la mejor intención.

Es bien sabido que el día 29 del mes de Agosto retrocedido, fué el señalado por la Ley para que tuvieran lugar las elecciones para la renovación de Poderes Municipales; y es bien sabido también, que en esa contienda política figuraron cuatro candidaturas a saber: la del señor Guillermo R. Romay, la del señor Carlos L. Alvarez, la del señor Atilano Labrada y la del señor Loreto Valenzuela. El primero apoyado por la buena sociedad porteña y por todos aquellos elementos laborantes, honrados y conscientes que real y positivamente se preocupan por el mejo-

ramiento social y por el adelantamiento de la reconstrucción nacional, que ya es tiempo de que llegue; el segundo apoyado en la clase netamente obrera y honrada, que con la mejor buena fe trabajó por el triunfo de su candidato; el tercero, triste es decirlo, siguió una conducta maquiavélica y a todas luces indigna, tal parece que con el deliberado propósito de favorecer precisamente al candidato que decían combatir de preferencia; y, por último, Loreto Valenzuela que se apoyó en todos los elementos que por su ignorancia supina o por sus vicios, ocupan el bajo fondo social.

Así las cosas, se entabló la lucha que fué ruda, desesperada y hasta cruel. Los antecedentes nada envidiables dejados por Valenzuela durante su período pasado de Presidente Municipal y su absoluta ignorancia hasta el grado de ser punto menos que un completo analfabeto, eran causas más que suficientes para alarmar a los elementos honrados y bien intencionados que entraban en contienda pero Valenzuela y sus secuaces, sin reparar en los medios, removían y azuzaban a la plebe fomentándole sus vicios, embriagándola, para poder dominarla mejor, y no conformes con embriagar a los adultos, llevaron su infamia hasta el grado de embriagar mozalbetes de 14 y 16 años. Que con voz agudada gritaban "vivas" inconscientes al peor de sus enemigos, a aquel que los envilecía y degradaba en plena primavera de la vida. Este hecho monstruoso lo vimos machos en el último mitin "loretano".

Pasa a la 3.ª. Planz.

Regreso a tomar Posesión de su Cargo

Procedente del vecino Estado de Sinaloa, donde se encontraba desde hace tiempo en unión de su familia, prestando sus servicios a la numerosa clientela que tiene allá, arribó a esta Capital el Sr. Dr. J. Calderón.

Su traslado a esta Capital obedeció al llamado que le hicieron con motivo del triunfo de la Candidatura Rodríguez a la Presidencia Municipal en las elecciones pasadas, y en donde figuró él como 4.º. Regidor Propietario.

El sábado último concurrió a la primera sesión que ha tenido el mismo Ayuntamiento que registró los destinos de este Municipio en el período de 1920 a 1921.

Lo saludamos.

Enlace Garcia-Corrales

Hoy tendrá verificativo, en la Iglesia Catedral de esta Ciudad, a las 7 P. M., el enlace religioso del Sr. Arturo N. Garcia, con la bella y simpática señorita Agustina Corrales, miembros ambos de honorables familias de la localidad.

En elegante esquila que nos han enviado, así nos lo hacen saber, invitándonos a la vez a la ceremonia religiosa.

De antemano deseamos al distinguido matrimonio, eterna y feliz luna de miel.

Aviso

Se extravió ayer en la mañana un billete de Banco por valor de 50 dólares. Se dará una gratificación de \$10 pesos a quien lo entregue en las oficinas de "Orientación".

Instrucción de los hechos registrados para precisar el grado de responsabilidad en que incurrieron los pilotos causantes de las desgracias.

El Corresponsal.

Ferrocarril Sud - Pacifico - de Mexico - Departamento de Trafico EXCURSION DE VERANO A CALIFORNIA

De Hermosillo, Son.	Importe del pasaje por viaje redondo. (Oro Nacional)	
	Columna A	Columna B
San Francisco y regreso.....	\$164.40	\$136.80
Oakland y regreso.....	164.40	136.80
Los Angeles y regreso.....	111.40	91.80
Long Beach y regreso.....	112.80	93.60
Santa Monica y regreso.....	112.80	93.60
Ocean Park y regreso.....	112.80	93.60
Venice y regreso.....	112.80	93.60
San Diego y regreso (Via Los Angeles y el F. C. AT&SF).....	126.70	105.60
San Diego y regreso. (Via Arazac, Calexico, El Centro y el F. C. SD&A).....	111.60	93.00

COLUMNA A.—Boletos a estas cuotas están de venta desde el 30 de abril del corriente hasta el 30 de septiembre del mismo, siendo el límite de regreso, tres meses después de la fecha de venta; pero sin exceder octubre 31 de 1920.

Estos boletos permiten escalas en cualquier punto en ruta tanto a la ida como al regreso dentro del límite del boleto.

COLUMNA B.—Boletos a estas cuotas estarán de venta únicamente los viernes y sábados comprendidos desde el 30 de abril del corriente hasta el 30 de septiembre del mismo y su límite de regreso será QUINCE DIAS después de la fecha en que hayan sido vendidos. No se permiten escalas bajo estas cuotas.

Para informes adicionales, ocurran a J. G. Pedroza Agente.

H. Lawton.

Agente General de Pasajes.
Guaymas, Sonora.

BOTICA DEL LEON

Doctor ELLIS Mc DOUGALL

Tenemos de venta a los precios más bajos de plaza lo siguiente:

ESPECIFICO ZENDEJAS, Grogas Gelineau, Vino de Quina Laroche, Vino de San Germán, Emulsión de Scott, Preparación Wampole, Solución Paritbergé, Jarabe de Rabano Yodado, Vino Tónico de Wintersmith, Capsulas de Cognet Grogas Ferruginosas de Cognet, Solución de Sulfato de Sodio (Cin), Solución de Antipirina (Cin), Extracto de Malta simple, Píperazina granulada, Fosfatina Fallieres, Pe las Rioldina Astier, Kola granulada Astier.

Especial atención en los pedidos foráneos. Se despacha mercancia C. O. D.—Gabinete dental anexo.

Guaymas, Sonora, Mexico.

BOTICA DE AVILA

J. M. AVILA

HERMOSILLO, SONORA.—MEXICO.

Química completa de Drogas, Medicinas de Patente, Perfumes, Depósitos del Elixir Analógico del Dr. Yvon, Teinturías y otras muchas preparaciones.

"CLUB DE TRAJES"

AL CENTRO DE MODAS.

Francisco Romandí y Compañía.

APARTADO No. 15 HERMOSILLO, TEL. 2301.

Participamos a nuestros favorecedores que está por principio el concurso de Invierno; suscríbase, para un sobretodo, vestido, o varios pantalones lo que elija. El éxito de nuestro negocio es, nuestra esbojada clientela.

Gabriel Corella
Apartado 3
Nogales Sonora

Corella y Gómez

Trinidad Gómez
P. O. Box 320
Nogales Ariz.

aduaneros y
Comisionistas

Siendo conocedores del ramo, estamos en condiciones de efectuar la recepción de la carga que se nos confíe, con seriedad, economía y eficacia.

**COMPRAMOS HUESO Y
CANJILON**
En Cualquiera Cantidad.
Julio Piña y Cía.
HERMOSILLO.

**ARIZONA COTTON GROWERS
ASSOCIATION**

Oficina Principal, Tempe, Arizona

SUCURSALES: Phoenix, Gendulale, Meza, Tollison, Chandler, Godyear, Litchfield, Casa Grande, Gila, P. fence, Tucson, Nogales.

E. L. MANNING, Gerente, Nogales, Arizona
Tel. 431 W Avenida Morley Apdo. 564.

Asociación de Cultivadores de Algodón de Arizona

Hay que Lograr la Unión :-: en la Diversidad :-:

Cuando el movimiento sancionado por el Plan de Agua Prieta, triunfó rápidamente, más por la fuerza de la opinión que por la de las armas, este triunfo fue una sorpresa no sólo para el País, sino para el mundo entero que no se explicaba a causa de tal hecho.

Si analizamos aunque sea someramente el asunto, veremos desde luego que, si bien es cierto que la justicia y nobleza de la causa que se perseguía la hubiesen llevado a una pronta victoria, ésta no se hubiese conseguido con la rapidez con que se alcanzó, si no hubiese sido por la absoluta falta de popularidad que caracterizaba ya a la persona del Señor Carranza.

A ser sinceros debemos decir que el señor Carranza nunca fue verdaderamente popular. Lo fue la revolución; y muchos de los prohombres de la misma, que rodeaban al entonces Primer Jefe y que le tenían afecto personal, sufrieron un inconsciente error de apreciación y creyeron que el prestigio que el pueblo otorgaba al movimiento reivindicador de Guadalupe, lo otorgaba también a su director e hijadador.

Pero, los que estaban lejos del señor Carranza y que no tenían motivo a guño de personal, siendo revolucionarios de corazón, veían tal estado de cosas con cierta tristeza porque comprendían que, siendo los principios revolucionarios eminentemente liberales y libertarios, no podían marchar por un caudillo recto si eran guiados por un hombre que, ante todo, caracterizó siempre la intransigencia.

De aquí que se hubiese hecho una distinción bien marcada entre *carrancista* y *revolucionario* y que, el carrancismo puro, es decir, o que pudiésemos llamar el partido personalista de este nombre, haya de prestigiado en vez de prestigiar a la Revolución.

Los partidos personalistas, por razón de la naturaleza de las cosas, forman siempre una minoría absoluta en relación con la masa general de un pueblo pues no puede ser nunca más grande el conglomerado político que se agrupa en derredor de una persona que el que se reane a la vera de un principio.

El partido carrancista puro, es decir, el personalista, fue el que con más o menos razón se adueñó del poder desde mucho antes que el Sr. Carranza fuese presidente de la República, y por esto es que, con toda lógica podemos considerar a nuestro país durante la época carrancista como gobernado por las minorías—que estaban contentas—a costa de las mayorías que estaban descontentas.

Este mismo fenómeno sociológico se observó en la época de Maximiliano y en los últimos períodos del General Díaz, cuando el Científismo.

Surge en estas circunstancias el movimiento de Sonora y el Plan de Agua Prieta en medio un rápido vuelo en alas de la opinión de las inmensas mayorías, desde las cállidas estepas fronterizas hasta la eterna primavera de Alcazar de Chahuatltepec.

El triunfo se ha alcanzado. Más ¿ha sido este completo? Creemos que no, y vamos a demostrarlo.

Al iniciarse el movimiento Sonorense, que, como decimos, hubiese triunfado antes que nada por la justicia de su causa, todos los descontentos del régimen carrancista vieron en aquel una puerta abierta para el logro de sus ambiciones o de sus ideas y por ella se lanzaron ansiosos uniéndose al esfuerzo libertario de la matrona del noroeste, sin importarle a muchos un ápice que la soberanía de nuestro Estado fuese o no violada, y sólo viendo en perspectiva la caída de Carranza a quien odiaban.

Así se nos unieron rápidamente exconventistas, exporfiristas, pseudocientíficos y muchos revolucionarios que de buena fe combatieron a Carranza y que, ya cansados de la lucha vieron en la Revolución de Sonora una fácil y honrosa solución de sus compromisos.

Es decir se nos unieron las mayorías. Pero estas mayorías no están agrupadas en derredor de principios positivos sino formadas por el conglomerado amorfo y heterogéneo de los descontentos a quienes unima un principio negativo tan huido como es el de no querer que exista una cosa; no forman un todo congruente y armónico, paz de convivir en una potencialidad de progreso, sino que estando formadas por pequeños grupos indeterminados de tendencias y de ideales diversos, se constituyen fácilmente, sin quererlo, a veces en causas retardatrices para el avance de la colectividad.

La labor de unir y encausar estas fuerzas es muy difícil; pero no imposible. Nuestro gobierno actual ha comenzado y la obra de conciliación sensata, ligera y justiciera que ha sido aplaudida por propios y extraños y que ahora los hombres de buena fe, principalmente a los sonorense, están tenazmente sobre las conciencias de sus conciudadanos para que los purísimos postulados libertarios del Plan de Agua Prieta que forjaron ya en eclosiones de victoria en la opinión pública y en la fuerza de la Ley, vayan ahora a dar sus inmarcesibles frutos en el terreno más próspero que exista, en el corazón de todos y cada uno de los mexicanos.

RAFAEL H. RAMIREZ

CALLE JUÁREZ No. 61. TELÉFONO 2792.

GARAGE "JUAREZ"

Reparación de AUTOMOVILES de todas clases. Compostura de BATERIAS, GENERADORES, etc. VULCANIZADORA de Tubos a Vapor. EXPENDIO DE GASOLINA y Lubricantes abierto a toda hora. AIRE COMPRESADO GRATIS

MAGNIFICO LOCAL PARA ALOJAMIENTO DE AUTOMOVILES

Hermosillo, S. n. F. CABALLERO

HENRY LEVIN. C. F. HOLLER

Holler & Levin

AGENTES DE ADUANAS Y COMISIONISTAS

La Casa mas antigua en su Ramo

Apartmento Postal No. 43. P. O. Drawer R. Nogales, Sonora, Méx.

Aviso a los Pensionistas del Erario

Jefatura de Hacienda en el Estado de Sonora.

Al margen un sello que dice: Poder Ejecutivo Federal—México.—Estados Unidos Mexicanos—Secretaría de Hacienda y Crédito Público.—Al centro.—CIRCULAR Núm. 17.—Sección 1a. Clases Pasivas.—Grupo 1o.—Al C. Jefe de Hacienda en Hermosillo, Son.—La Secretaría de Hacienda y Crédito Público en oficio número 40303/6 girada el 12 del actual por la sección 3a., pensiones del Departamento Administrativo dice a esta Tesorería: "El C. Presidente de la República en superior acuerdo de 10 actual, ordena lo siguiente:—Librense las órdenes necesarias, concediendo un plazo de tres meses a los pensionistas del Erario que no hayan justificado sus derechos como lo prescriben las leyes respectivas para que los comprueben, en la inteligencia de que pasado ese término, se suspenderán los pagos correspondientes".—Lo que transcribo a usted para su conocimiento y efectos. Y a mi vez lo inserto a usted para los fines indicados recomendándole oportuna cuenta a esta Tesorería de los pensionistas a quienes se les aplica esta disposición.—Sufragio Ejecutivo. No Reelección—México, a 15 de Julio de 1920.—El Tesorero General.—R. MANZO.—Rúbrica.

Es copia sacada de su original que certifico.

Hermosillo, Son., Agosto 10, de 1920.

El Contador Fo. I. G. CARREÑO.

Un telegrama que dice:—Número 124 de México el 30 de Julio de 1920.—Recibido en Hermosillo.—Sr. Jefe de Hda.—No. 430.—De toda publicidad circular 17 relativa pago pensionistas que comenzarán contarse desde 1920, actual averiguando por expedientes interesados quienes no tienen certificados sus recibos para que les suspendan venciendo el plazo.—Caso dado consulte esta Tesorería haciéndolo separadamente por cada pensionista.—Conteste enterado.—Secc 2da.—R. Galán.

Es copia sacada de su original que certifico.

Hermosillo, Son., Agosto 10, de 1920.

El Contador, L. G. CARREÑO.

NOTA.—El plazo se contará desde el 10 de Julio y vence en 30 de septiembre.

ESPECIALIDAD EN
Retratos de Boda
y
Primera Comunión.
FOTOGRAFIA DE ZAZUETA. CAMPECHE 73

EL HERMOSILLENSE

Elabora harina Superior

Santísima Corriente para las eléctricas y fuerza motriz.

Vende lamparas y material eléctrico

Apartado 3 Teléfono 1441

Fotografía de Zazua.

Desde esta fecha ha quedado abierto al público, Calle Campeche No. 73, mi taller, bajo el nombre de

Como siempre, trabajaré para que toda una de las personas que retrate, queden enteramente compiacidas con sus fotografías, pues entiendo: "un cliente satisfecho, es el mejor anuncio que da tenerse."

Agosto 15 de 1920.
J. ZAZUETA FRAD.

IMPORTANTE

Participamos a nuestros estimados que el día 20 de Agosto, venderemos nuestros trajes para verano enteramente al costo

OJO A LOS PRECIOS

	Antes.	Ah.
Trajes palm beach Dis.	21.00	10
id id id	22.00	10
id id id	25.00	10
id id id	20.00	10
id id id	18.00	10
Gran Surtido de Calzados, Corbatas, Sobres, Stetson, etc., etc.		

Tenemos un sastre especial para adaptar su medida la ropa que nos compre, sin costo alguno para Ud.

LA INTERNACIONAL
Apartado Núm. 115. Teléfono 1824. Serdá 48.
ENCINAS HERMANO

Sucesor de Luken y Espinosa J. M. LUKEN.

Hermosillo, Sonora, México. Apartado Postal No. Esquinas Yañez y Morelia.

VENTAS DE ESCOBAS, Calidad Superior FIDEOS, MACARRONES Y TALLARINES Semilla de Maiz-Millo, alimento especial para gallinas, marranos y bestias a \$ 0.05 Oro Nacional el Kilogramo. PIDANSE LISTA DE PRECIOS.

Mazon, Guerrero y Cia.

Molino Harinero "LA PALMA"

Recibe Trigo a Maquila dando las Mejores Condiciones

Villa de Seris, Sonora, Méx.

Lámparas, PLANCHAS Y ABANICOS ELECTRICOS

PRECIOS

FUERA DE TODA COMPETENCIA

OCURRA SIEMPRE A LA CASA DE A. W. PORTAL

Hidalgo 44. Hermosillo Son. — Tel. 2973

"LA EXPLOTADORA"

Expendio de Maderas; Pino Blanco No. 1 de todas dimensiones cepillado por uno y dos lados y sin cepillar, Machihembrados, Tejamanil, etc. etc.

PRECIOS ESPECIALES POR CARRO ENTERO

CARLOS V. ESCALANTE

Apartado No. 147.— Teléfono 1221.— Hermosillo, Son., Mex.

PETERSON PRODUCE Co.

43 MORLEY AVE. NOGALES, ARIZ.

Ventas por Mayor y Menor. — Distribuidores de Frutas y Vegetales de California

Para comodidad de nuestra clientela mexicana, nuestro Agente visitará cada semana todas las poblaciones de Sonora

Mándanos sus órdenes y merecerán nuestra pronta atención.

Venta de Abarrotes por mayor. Denos ocasion de servirle

AVISO A LOS PADRES DE FAMILIA

Favorecido continuamente con la confianza de los padres de familia, no solamente de los de esta Capital, sino de todos los de los Estados vecinos de Chihuahua, Sinaloa, Arizona y Territorio de la Baja California, me he visto obligado a hacer grandes esfuerzos para implantar en mi ESCUELA COMERCIAL todas aquellas modificaciones que sujetas a un detenido estudio he juzgado convenientes.

Acabo de visitar varios establecimientos educativos en la Capital de la República y en la ciudad de Puebla con objeto de observar los progresos de la Escuela y adoptar todos los que estén a nuestro alcance que sean adaptables a nuestro medio.

Los trabajos en el nuevo año escolar darán principio el día primero de Septiembre, quedando abiertas las matrículas desde el próximo jueves 26.

Continuará y tableta de la Enseñanza Primaria Elemental y Superior, el Curso Comercial, el Curso Nocturno y las clases especiales de Telegrafía y Ensayo de Metales y Minerías.

Así, pues, sigo frente a las bancas esperando que hoy,

Liceo de Varones

Con fecha primero de Septiembre comienzan las clases en este colegio. Los programas de enseñanza que se desarrollarán comprenden temas sumamente importantes desde las primeras semanas y terminan la base de los siguientes.

En la misma fecha principiará el nuevo curso de Teneduría de Libros y Nociones de Comercio de 7 a 9 de la noche.

El colegio cuenta con un Departamento especial para internos y éstos recibirán una atención esmerada, opcional y gratis las clases de ocurrencia de Comercio.

Los principios de moralidad y exacto cumplimiento del deber serán la divisa de todos nuestros trabajos escolares.

Director Prop. Prof. Félix Soriano Sería No. 86, Hermosillo, Son.

TRADUCCIONES correctas

ingles y viceversa. Especialidad: Asuntos mineros y jurídicos. Trabajos en máquina. Teléf. 1523. Morelos, 35.

CORRECT English-Spanish translations

Minig and Legal Documents a specialty. Neat typewritten work done. Phone 1523. Morelos, 35.

Heriberto AJA, Director Propietario.

Carta Abierta

(Vie de la Primera)

Parecería, a primera vista, que con lo expuesto habían quedado colmadas las aristas de los cómplices del señor Loreto Valenzuela, (si digo cómplices, digo la verdad porque verdaderos partidarios no tiene puesto que no es capaz de convencer a nadie) y sin embargo, no fué así pues durante la votación recorrieron toda la escala de las malas artes, y los sobornos, cohechos, y todo género de chanchallos estuvieron a la orden del día, aparte del sinnúmero de irregularidades cometidas en las Mesas y de que ya tendrá oportuno conocimiento ese Hon. Congreso.

Excuso decir que tanto el señor Romay, como a los que con él estamos, se nos aplicaron los calificativos más denigrantes y hasta fuimos canalicosamente insultados. Fué disuelta a balazos una de nuestras manifestaciones, resultando gravemente herido el hijo de nuestro candidato, y todo esto al grito de "Viva Loreto Valenzuela".

Sobornos, cohechos, científicos, reaccionarios, enemigos del pueblo, etc., etc. No me detendré a demostrar tan groseras imputaciones y sólo haré ligero bocanillo sobre el calificativo de "reaccionarios" por ser el que pudiera tener siquiera sospechas de verdad.

Puedo asegurarlo, señor Gobernador y señores Diputados, que no existe en absoluto el "reaccionarismo" en Guaymas, pues todos, cual más cual menos, estamos perfectamente comprometidos de que no se debe dar ningún paso hacia atrás, siendo preciso, forzoso, si se quiere, ir hacia adelante. ¿Qué existe, entonces, aquí? Sencillamente un deseo inmenso, un anhelo sin límites de progreso y mejoramiento social principiado por tener autoridades dignas, competentes y honradas, que sean una verdadera garantía; pero si a estos justos anhelos, si a estos justos anhelos si a esta cristalización de los ideales que nos llevarán a la revolución se le quiere llamar "reaccionarismo", entonces si es preciso confesar que las tres cuartas partes de los habitantes de Guaymas somos, queremos ser "reaccionarios".

Qué tristeza tan grande causa el que se tergiversen las cosas explotando la legendaria ignorancia de nuestro bajo pueblo por un convenencierismo ruin. Si nosotros fuéramos enemigos del pueblo qué calificativo merecerían los que lo embriagan y envilecen?

Pero volvamos por un momento al Señor Loreto Valenzuela, para estudiar, aunque sea a vuelo de pájaro, su candidatura. Ya he dicho que la actuación de Valenzuela, en su otro período, fué al go más que defectuosa y mala, prestándose a los más duros comentarios (Ahí está el "Eco del Cabildo" en apoyo de mis palabras) y ya he dicho también que su ignorancia verdaderamente tímida llega hasta el grado de no tener ni siquiera rudimentos de instrucción primaria, pues es de aquellos de "saiga", "truje", etc., etc. Ahí viene, este hombre, a presentarse ante como es.

mos. Ley comprando votos o sobornándolos, salimos triunfantes de Guaymas. Las Comisarias es decir, los extraños, los que están y lejos de comprender las necesidades sociales en que vivimos eran los que nos impulsaron Loreto Valenzuela; pero fe lizante, la votación fué de tal mane viciada por los "Loretanos" que es de toda justicia nullificar las elecciones.

Señor Gobernador y señores Diputados: Una vez más pido a ustedes mil perdones por el atrevimiento que he tenido al molestarlos en estos momentos de angustia para todo un pueblo que quiere dirigirse sino a ustedes, únicos capacitados para remediar nuestro mal. Tenemos un alto concepto de nuestro recto criterio y espíritu de justicia y a uno y a otros nos acogemos completamente seguros de que no serán defraudadas nuestras esperanzas.

Creemos firmemente que no perderéis un año de vergüenza para Guaymas y un borron más para nuestra naciente democracia.

Respetuosamente de ustedes, su atento y seguro servidor,
Dr. RAFAEL CRUZ.

De Interés Para los Pensionistas del Erario

Al margen un sello: "Telégrafos Nacionales. Agosto 28 1920. Hermosillo, Sonora, Méx. Al Centro: 1734. México D. F. 27 Agosto de 1920. Señor Jefe de Hacienda. Núm. 71. Notifiqué a pensionistas esa demarcación de época constitucional que plazo concedido por acuerdo Presidente vence diez octubre próximo, debiendo por lo tanto dirigirse luego a justificar derechos. Respecto pensiones posteriores revise expedientes y con salte separadamente aquellos que dundese justificación. Conste. Sec. Ira. El Tesorero Gral. R. MANZO".

Es copia fiel que se manda publicar para conocimiento de los interesados y para su cumplimiento. Jefe de Hacienda. Contaduría. Hermosillo, Son., 30 de Agosto de 1920, E. Contador Func. L. G. CARRENO

AVISO

Por razones poderosas y agenas a nuestra voluntad, es preciso pedir la indulgencia de los PADRES DE FAMILIA Y TODOS

que tanto apreciamos, de nuestro

"INSTITUTO CORONA"

Solicitamos paciencia por la dilatación en abrir las clases según previo aviso.

Siendo imposible reunir a todos los competentes maestros con más brevedad—las clases reanudarán hasta el día 20 del que cursa. Pero desde el día 6 de los corrientes deseamos que los niños se reúnan con el objeto de preparar una Fiesta Patriótica con que iniciáremos el nuevo año escolar.

Confidados pues en vuestra bondad y cooperación, nos es grato ponernos a vuestras órdenes en el mismo establecimiento, Serdán 88.

Hermosillo, 4 de septiembre de 1920.

LA DIRECTORA Y PROFESORAS

Expendio de Pasturas
Carlos M. Calleja
Guerrero y Jalapa No. 25.

SE SOLICITAN
Papeleros
en "Orientacion"

DIRECTORIO

ORIENTACION

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MANANA
Teléfono 551—Ap. Postal 62
Hermosillo, Son., Méx.
—OFICINAS:—
Calle Morelos No. 12.

Para toda correspondencia y asuntos relacionados con este Diario, deberán dirigirse al Director.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION
Por tres meses..... \$ 8.00
Por seis meses..... \$ 15.00
Por un año..... \$ 25.00

NUMERO DEL DIA..... \$ 0.10
NUMERO ATRASADO..... \$ 0.20

PRECIOS POR AVISOS:
Edictos y Avisos—Judiciales \$0.30 la línea por primera publicación, y 20 por cada una de las siguientes. ANUNCIOS Precios convencionales.

DE OCASIONAVISOS
A diez centavos—línea por cada inserción.
Los de interés particular a precios convencionales.
Todo pago debe ser invariably adelantado

Se Venden Mueble, matas finas y corrientes. En la Calle Comontort Núm. 5.

FERROCARRIL SUD PACIFICO DE MEXICO

Departamento de Tráfico
SERVICIO DE TRENES ENTRE NOGALES Y RUIZ, NAY.

AL SUR (Léase hacia abajo)		AL NORTE (Léase hacia arriba)	
Mixto Dom. Mar. Jue.	Pasajero Dom. Mar. Jue.	Pasajero Lun. Mie. Vie.	Mixto Lun. Mie. Vie.
7 00 a.m.	7 30 p.m.	Sale Nogales	Llega 6 45 a.m.
12 15 p.m.	12 15 a.m.	Llega Carbó	Sale 1 35 a.m.
12 35 p.m.	12 35 a.m.	Sale Carbó	Llega 1 15 a.m.
2 12 p.m.	2 14 a.m.	Sale Hermo.	Sale 11 25 p.m.
6 45 p.m.	6 30 a.m.	Llega Guaymas	Sale 7 30 p.m.
Dom. Mar. Jue.	Lun. Mie. Vie.	Dom. Mar. Jue.	Lun. Mie. Vie.
MIXTO	MIXTO	MIXTO	MIXTO
7 00 a.m.	7 30 p.m.	7 00 p.m.	5 00 p.m.
3 00 p.m.	3 00 p.m.	9 70 a.m.	9 70 a.m.
7 20 p.m.	7 20 p.m.	4 30 a.m.	4 30 a.m.
8 20 p.m.	8 20 p.m.	3 00 a.m.	3 00 a.m.
4 30 a.m.	4 30 a.m.	6 00 p.m.	6 00 p.m.
5 35 a.m.	5 35 a.m.	3 25 p.m.	3 25 p.m.
2 70 p.m.	2 70 p.m.	9 00 a.m.	9 00 a.m.
Mar. Jue. Sab.	Mar. Jue. Sab.	Mar. Jue. Sab.	Mar. Jue. Sab.
MIXTO	MIXTO	MIXTO	MIXTO
7 30 a.m.	7 30 a.m.	4 50 a.m.	4 50 a.m.
Mar. Jue. Sab.	Mar. Jue. Sab.	Mar. Jue. Sab.	Mar. Jue. Sab.

Ramal de Cananea

MIXTO	MIXTO
Mar. Jue. Sab.	Lun. Mie. Vie.
8 00 a.m.	4 50 p.m.
12 15 p.m.	12 55 p.m.
1 00 p.m.	12 10 p.m.
2 30 p.m.	10 30 a.m.
Mar. Jue. Sab.	Lun. Mie. Vie.

En vigor desde junio 10 de 1920.

H Lawton,
Agente General de Pasajes

EXPOSICION INDUSTRIAL DEL PACIFICO

Nogales, Sonora, Mexico.

Establecida para dar a conocer los recursos del país y fomentar el desarrollo de sus industrias. Se invita a Industriales y Productores en general, a que envíen muestras de sus productos a este Certamen.

Se Solicita Correspondencia.
Director, S. E. Encinas.
Secretario, S. M. Moreno.

TEATRO NORIEGA

Compañía Dramática "Salvador Rojas"
Hoy Martes 21 de Septiembre de 1920.--- ¡Última Función!

que tanto apreciamos, de nuestro

ayudantes. Que las serán ellos. Efectivamente, con solamente tres excepciones, los regidores de Valenzuela son como sigue: uno de ellos ha sido castigado varias veces por "licholero" de profesión y por lo mismo está fuera de la Ley para votar y ser votado; otro: ha llegado a un grado tal de degeneración, que es público que ha regentado negocios reprobados por la moral, y por lo mismo mismo está en iguales condiciones que el anterior. Otro, me ha dirigido una carta humillante y rístera, para que no lo acusara ante un Juez, por insultos obscenos que me dirigí en plena vía pública y en completo estado de embriaguez; y para que seguir analizando a los demás puesto que el mejor librando es una nulidad completa.

Quiénes fueron los partidarios de Loreto Valenzuela? En general la hampa, los convenencieros que, por sus vicios nadan en el desprestigio, y hasta algún profesional transfuga del huertismo que, olvidándose de que lo ha sido la noble y hospitalaria sociedad guaymensa la única que lo ha tratado con atenciones que setá muy lejos de merecer, ha pagado tan señalada distinción con el más ignominioso proceder, todo por un empleo que se le ofreció y que, por cierto, no necesitó. No obstante nuestra desventaja en la lucha, pues nosotros no dis tribuimos "trebaje" ni transgredi-

ROY & TITCOMB, INC.

NOGALES, ARIZONA

MAQUINARIA PARA LA MINERIA.
Plantas de

ACCESORIOS para Automóvil
LLANTAS "FEDERAL"

IMPLEMENTOS PARA LA AGRICULTURA EN GENERAL
MATERIAL PARA CONSTRUCCION.
CEMENTO FIERRO Y MADERAS.

G. A. MACALPIN, Agente.

ARTURO CALDERON y Cia.

FABRICA DE CIGARROS EL "TORO"

Elaboracion Esmerada con escogidos Tabacos del Rio de Sonora, Tuxtlay Santiago Ixcuintla.



Damos Preferente e Inmediata Atencion a los Pedidos Foraneos: : : : :
Calle Basola No. 8
Teléfono 2774

HERMOSILLO SONORA MEXICO

PRECIOS POPULARES:

Plataes con 6 asientos.....	\$ 6.00
Luneta.....	\$ 1.00 oro nacional
Palcos 1ros.....	60 " "
Palcos 2dos.....	40 " "
Galería.....	20 " "

¡díos a Hermosillo!—Noche de Gala—Espléndido Programa en Honor y a Beneficio de la ALIANZA HISPANO-AMERICANA, Sucursal Núm. 14 en esta Capital.
Estreno de la divertidísima comedia en verso y 3 actos, original de D. Luis M. de Larra: "OROS, COPAS, ESPADAS Y BASTOS" y la jocosa Zarzuela en un actn "YA SOMOS TRES."—Veanse Programas.

Capital: 200,000.00 DOLLARS
Cia. Bancaria Mercantil y Agrícola de Sonora, S. A.
Hermosillo, Sonora, Mexico
Hace toda clase de Operaciones Bancarias
Abre cuentas de depósitos en moneda mexicana y Americana contra cheques a la vista y recibe depósitos a plazo fijo con interés de SEIS por ciento anual. Hece préstamos y adelantos sobre consignaciones de mercancías. Compra y vende monedas nacionales y extranjeras y giros sobre plazas del país y del extranjero. Sitúa por telégrafo fondos sobre cualquier plaza de los Estados Unidos.
Da especial atención al cobro de toda clase de documentos cargando tipos razonables por comisión y situación.
Giros directos sobre HONG KONG

Salón Atenas y Cine Sonora al Aire Libre. Permanencia Voluntaria desde las 4 P. M.

Martes 21 de septiembre. "VICTORIA DEL CORAZON" Y "FOTOGRAFIA ACUSADORA". En cuatro y cinco partes respectivamente, con rotulos en español.

Mañana, LE PETIT CAFE, por Max Liner. Comedia en ocho partes.

Cine Sonora. Hoy pasaran las peliculas, "Danza Macabra", en 5 partes y "Locura de Amor", en 4 partes.

Administración de Correos Hermosillo Sonora.

AVISO AL PUBLICO.

Esta Dirección General de Correos tiene conocimiento de que existen en poder de particulares, muebles, sellos, sacos para conducción de correspondencias y otros útiles que son propiedad del Ramo, las cuales han sido substraídas de las Oficinas por las distintas facciones revolucionarias que operaron en épocas pasadas en diferentes Estados de la República. De acuerdo esta Dirección evitará la pena de consignar los hechos ante las autoridades respectivas, atentamente su plica a las personas que con serven en su poder algunos de los expresados objetos, pertenecientes al Ramo, se sirvan entregarlos a la Oficina de Correos más cercana, durante un plazo que terminará el día último del mes de octubre próximo, advirtiéndoles que al acatar espontáneamente esta disposición, no se les exigirá responsabilidad alguna; pero una vez fenecido el plazo señalado, esta Dirección con los datos que obran en su poder y con auxilio de las autoridades competentes, procederá a recogerlos de quienes los retuvieren, consignando los para que se les juzgue con arreglo al Código Postal.

Por ausencia del Director General.—El Jefe del Departamento Administrativo,
LINO B. ROCHIN

AVISO

Se vende una instalación completa de irrigación consistente en un caldero horizontal de 80 caballos, un motor de 75 caballos, una bomba centrífuga de 10x10, todo listo, para armarse y funcionar. Para informes diríjase a la encargada Sra. Santos T. de Hernández. Comofort No. 22.—Hermosillo, Son.

AVISO

Se han extraviado unos anteojos en una cajita marca Dr. Edward N. Bywater, se dará una gratificación a la persona que los entregue en las oficinas de Orientación.

Se dará a recogerlos de quienes los retuvieren, consignando los para que se les juzgue con arreglo al Código Postal.

Por ausencia del Director General.—El Jefe del Departamento Administrativo,
LINO B. ROCHIN

Por el Registro Civil A Pedimento de su

NACIMIENTOS

Ramón.—Nació en la hacienda "El Centro" de esta Municipalidad el día 26 de Marzo del presente año. Hijo natural de Romualdo Herreiras.

Ernesto Jesús.—Nació en esta ciudad el día 10 del corriente mes.—Hijo legítimo de Ernesto Gamiz y María Lili teras de Gamiz.

Dolores Socorro.—Nació en esta ciudad el día dos del presente mes.—Hija legítima de Alfonso González y Dolores Noriega de González.

Octavio.—Nació en esta ciudad el día 5 del mes en curso. Hijo natural de Jesús Valenzuela.

José.—Nació en esta Capital el día 21 del mes próximo pasado.—Hijo natural de la Sra. Dolores Isacc.

DEFUNCIONES

Virginia Ramírez.—De Desintieria.—Edad 35 años.—Casa número 12 de la Calle de Jalapa.

Higinio Vega.—De la orina.—Edad 80 años.—Casa sin número del barrio "El Coloso de Rodas".

María Dolores Leyva.—Por falta de desarrollo.—Edad 15 días.—Barrio de "La Matanza" casa número 25.

Jesús Beltrán, (varón).—De téano.—Edad 7 días.—Calle Yucatán casa sin número.

A Pedimento de su

Familia

José Durazo fué conculido en estado de ebriedad a Peñitenciaría a pedimento de su familia, tal vez con el fin de que se corrija.

También fué a dar el bote José María Dávila, porobrio y escandaloso, aunque el este caso la policía no necesito el pedimento de la familia del brigadale, estando en el mismo caso Alejandro Salgado, quien se verá precluido a "cortarla" pues que una vez en la penitenciaría tropzará con la dificultad de no hallar mas "pixto".

Aclaración

Se nos ha suplicado que hagamos del conocimiento público la siguiente aclaración, que con gusto hacemos.

Que en la información que dimos a la publicidad el 16 del presente mes, con el título de "Interesante Entrevista", dijimos por un error que era Secretario de la Comandancia de Policía, el Sr. Carlos Martín, siendo inexacto, pues el verdadero Secretario lo es el Sr. Francisco B. Sotomayor Coñste.

Se Fué el Gozo al Pozo

Feliciano Hernández es el nombre de un individuo que ayer hizo las suyas poniendo se una descomunal borrachera y en medio de las alucinaciones alcohólicas se le ocurrió que era muy de a caballo y sin andarse por las pajas, montó un caballo en el lado que encontró a la mano, sin molestarse en pedir permiso al dueño a orina.

Convocatoria

Se convoca nuevamente a todos los propietarios de vehículos de acarreo den precio por el del millar de ladrillos desde la Estación del ferrocarril hasta el Parque Madero, haciendo las proposiciones en un sobre cerrado ante el C. Gobernador del Estado a la mayor brevedad posible.

EDICTO

Intestado del Lic. Juan Antonio González.

Por auto de esta fecha, dicta do en el juicio referido, se concedió licencia al Alcabeda para la formación de inventarios por memorias simples y extrajudiciales que deberá presentarse dentro del término de noventa días.

Hermosillo, 8 de septiem bre de 1920.

Secretario,
Luis E. Gonzalez.

ACADEMIA PARTICULAR

De Piano, Solfeo e Inglés. Doy clases solamente de 5.30 P. M. en adelante. Profesora,
Leocadia Padilla,
Calle del Carmen No 14

TIC-TAC

SERA UNA AGRADABLE SORPRESA

¿Desea Ud. Ganar Carne Embellecer su Figura?

LEA LO QUE DICE UN MEDICO

"Muchas personas delgadas comen de 2 a 3 kilos de alimentos nutritivos todos los días y no aumentan ni un solo gramo de carne, mientras que muchas gentes robustas comen muy poca cosa y engordan continuamente. Es ridículo alegar que esto se debe a la naturaleza de cada persona. Los delgados continúan siendo delgados porque carecen de la facultad de asimilar sus comidas; de ellas extraen y absorben lo bastante para mantenerse con vida y al parecer saludables, pero nada más; y lo peor del caso es que nada ganan con comer con demasía, pues que si una persona se comió el día los ayudará a ganar un kilo de carnes. Todos los elementos que para producir carnes y grasa contienen estas comidas, permanecen en sus intestinos, hasta que son arrojados del cuerpo en forma de desperdicios. Lo que dichas personas necesitan, es algo que prepare estas substancias que producen carnes y grasa y las ponga en condición de ser absorbidas por la sangre, asimiladas por el organismo y distribuidas por todo el cuerpo."

"A toda persona que deste engordar yo siempre aconsejo que tome una pastilla de CARNOL con cada comida. CARNOL es una combinación científica de siete de los más poderosos y eficaces ingredientes de que dispone la química moderna para producir carnes. Es absolutamente inofensivo y altamente eficaz, y una sola pastilla con cada comida a menudo aumenta el peso de una persona delgada a razón de 1 ó 2 kilos por semana." CARNOL se vende en las siguientes droguerías de Hermosillo: Boticas Alemanas, Moderna y Mexicana; en Guaymas, en la Botica Mexicana.

Gasolina "Corona Roja".

Acaba de recibir la Merced de la Paz S. A.

Lea Ud. Orientación

Agencia del Tesoro de la Juventud

La Biblioteca Internacional de Obras Famosas y el Diccionario Enciclopédico Hispano Americano. El mas grande del mundo. Para informes diríjase a

MARIA R. DE MORGAN.
112-A Torres St.
(Cerca Calle Nacional)

Escuela Comercial H. Aja

HERMOSILLO, SON, MEX.
Apartado No. 12 — Comercio No. 3. Teléfono 2031.

Curso Comercial para Señoritas y Jóvenes
Enseñanza Primaria Elemental y Superior para Niños
Cursos Nocturnos para Adultos

Clases Especiales de Telegrafía, Enseño y Fundición de Metales

Se Reciben Internos y Externos

Contando ya con un buen Mimeógrafo y Alumnos competentes, para manejarlo se ofrecen al público para copias múltiples. Igualmente se pone en conocimiento de los prospectadores que ya hay alumnos capacitados para hacer ensayos de oro y plata.

Director, H. AJA.

Gustavo F. Muñoz. Sergio Morales.

"La Union de Obreros"

Fábrica de Cigarros
Muñoz y Morales, Pros.

Ventas por mayor y menudeo.— Usamos los mejores tabacos de Teple, Sinaloa y Sonora. Suplicamos procuren nuestras marcas "La Unión" y "El Becerro" en elegantes cajetillas; darán a Ud. idea de lo excelente de nuestros productos que se recomiendan soles por su exquisita aroma, buen gusto y perfecta elaboración.

Solicitamos el patrocinio del público en general y principalmente de los Obreros.

Calle Yucatan, No. 51.

Teléfono Num. 2482.

Hermosillo, Sonora, Mexico.

BOTICA NUEVA

Escrupuloso despacho de recetas, aceite linaza a crudo para pintores, estuches completos de manicure, té Guadalupe, etc.

LUIS B. CANO
Calle Serdán No. 60. — Teléfono No. 2031.
Hermosillo, Sonora

"LA MODA"

MAY HERMANOS Y CIA.

La Mejor Fábrica de Ropa de la Costa del Pacifico.

GRANDES ALMACENES DE ROPA Y NOVEDADES.

Depósito de las famadas Perfumerías: Houbigant, Rigaud, Piver, Pinaud, Lubin, Guerlain, Roger & Gallet.

Medicinas de Patente Francesas.

Se acaba de recibir de París un primoroso surtido de Chales y Tápalos para luto; Chales de velo de lana, lana y seda y pura seda.

EL CENTRO MERCANTIL

TENEMOS Paño de Billar

F. M. CORDORA Y CIA. CALLE SERDAN

Telas ropa para Caballero, calzas americanas. Hermosillo, Son.—Méx

Constantemente Novedades

PEDRO MIRANDA

COMERCIANTE

TELEFONO 1221 HERMOSILLO, SONORA APARTADO 147.

Constantemente el Acreditado Cemento PORTLAND, papel para techos, etc., etc.

DESPACHO EN EL LOCAL DE "LA EXPLOTADORA." CALLES JUAREZ Y YUCATAN.

Gutiérrez Hermanos

Afinadores y Reconstructores de Pianos, Pianolas, Organos y Todo lo Concerniente a Teclado

Atienden con Especialidad, los Trabajos a Domicilio.

TEL. 2753. HERMOSILLO. CALLE CHIHUAHUA NO. 67

TESTAMENTARIA DE JOSE REVUELTO

TAPACHULA, CHIAPAS
COSECHEROS Y EXPORTADORES DE CAFE

JOSE SANCHEZ Y CIA. S. en C.

Comerciantes, Comisionistas y Agentes Aduanales.

Calle Elias No. 3. Apartado No 36. NOGALES, SON.

PRINCIPAL: MAZATLAN, SIN. AGENCIAS: NOGALES, SONORA, NAVOJOA, GUAMUCHIL, SINALOA.

Compra-Venta de esquilmos, especialmente Garbanzo, Frijol, Maíz, Manteca, Panocha, Cueros de res, etc.—Aceptamos toda clase de consignaciones con fletes por cobrar.—Solicitamos correspondencia.

AGENTES de "Brunswick Balke Colender Co." (Fabricantes de mesas de Billar y muebles para Cantinas) para los Estados de Sonora, Sinaloa, Nayarit y Baja California.

Depósito de Mesas y accesorios, para la venta en Nogales y Mazatlán.

Agentes Exclusivos de la CERVECERIA "CUAUTEMOC," S. A., de Monterrey, N. L., para la venta de sus acreditados productos en el Estado de Sonora y Centro y Sur de Baja California.

CIA. COMERCIAL DE SONORA Y SINALOA, S. A.

Comerciantes y Comisionistas Importadores y Exportadores

NOGALES, SON., MEXICO

Oficina y Almacenes: CALLE ELIAS NUM. 32. Telefono 3-2-9

Depósitos de Cerveza en las Principales Plazas del Estado

Constante y Completo Surtido de Toda Clase de Vinos Permitidos por el Gobierno. Pidan Precios!